

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

## DELIVERY NOTE

Page 1 / 2

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO (BARI)

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11088

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 11

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo: 13/12/23

Firma

No. / Date 6154995 / 04.12.2023

Your order 5500046279

from 05.07.2022

Our Order No. 30001414 / 24.01.2023

Persons in charge

Technical

Ralf Lassau

0421/63893-61

ralf.lassau@oerlikon.com

Business

Kerstin Krebs

0421/63893-35

kerstin.krebs@oerlikon.com

Customer No.

4006652

| Item   | Description                     | Quantity | Unit | Weight  | Unit |
|--------|---------------------------------|----------|------|---------|------|
| 10     | 0550713100                      |          |      |         |      |
|        | Batch 0001074357                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001074358                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001074359                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001074360                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001074367                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001074368                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001074369                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001074370                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001074375                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001074376                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001074815                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
| 900014 | 400201                          | 616      | PC   | 127,512 | KG   |
|        | Inlay 18 Streifen Weiß TBA-501  |          |      |         |      |
| 900015 | 400211                          | 11       | PC   | 102,300 | KG   |
|        | Kunststoffpalette 800x600 klein |          |      |         |      |
| 900016 | 400202                          | 88       | PC   | 146,080 | KG   |
|        | KLT (Label grau) TBA-550239     |          |      |         |      |
| 900017 | 400210                          | 11       | PC   | 25,300  | KG   |
|        | Deckel Abdeckung 810x610        |          |      |         |      |

Terms of Delivery: EXW Bremen

Freight : by carrier

Packaging :

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

Beleg-Nr. / Datum

6154995 / 01.12.2023

Seite

2 / 2

Total weight : 1.565,432 KG Number of packages: 11

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale ([www.oerlikon.com/metco](http://www.oerlikon.com/metco))



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011814 vom 04.12.2023

Ludwigsburg, 04.12.2023

Seite 1 von 1

23-011814

|                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                    |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>OERLIKON Friction Systems<br/>(Germany) GmbH<br/>Bremer Heerstrasse 39<br/>28719 Bremen</b>                                              |                                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                    |                                         |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.<br/>VIA DEI CICLAMINI, 4<br/>70026 MODUGNO<br/>ITALIEN</b>                                                            |                                                                      | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.<br/>Intern. Spedition KG<br/>Carl-Benz-Straße 23<br/>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:<br/>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                    |                                         |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu MODUGNO<br/>Land / Pays Italien<br/>Datum / Date 11.12.2023</b>         |                                                                      | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                    |                                         |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu Bremen<br/>Land / Pays Deutschland<br/>Datum / Date 04.12.2023</b> |                                                                      | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                    |                                         |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                             |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                    |                                         |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                             | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros<br><b>1 6154995-6155013</b> | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>18. COLLI</b> | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b>                                                                             | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg<br><b>2.562</b> | <b>15</b> Umfang<br>cbm<br><b>13,00</b> |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                 |                                                                      | <b>18,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                      | <b>2.562,00</b>                                                                                                                                                 |                                                    |                                         |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                           |                                                                      | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                    |                                         |
| <b>18</b> Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                     |                                                                      | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                              |                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                    |                                         |
| <b>19</b> Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                       |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                    |                                         |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                             |                                                                      | <b>27</b> Gut 23-011814 empfangen am Datum / Date<br>Réception des marchandises<br><b>KUHN + NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>13 DIC 2023</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                    |                                         |
| <b>20</b> OERLIKON Friction Systems<br>D-28719 Bremen<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                       |                                                                      | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      | <b>24</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>"Ricevuto con riserva di<br/>verifica su qualità e quantità"</b> |                                                    |                                         |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604